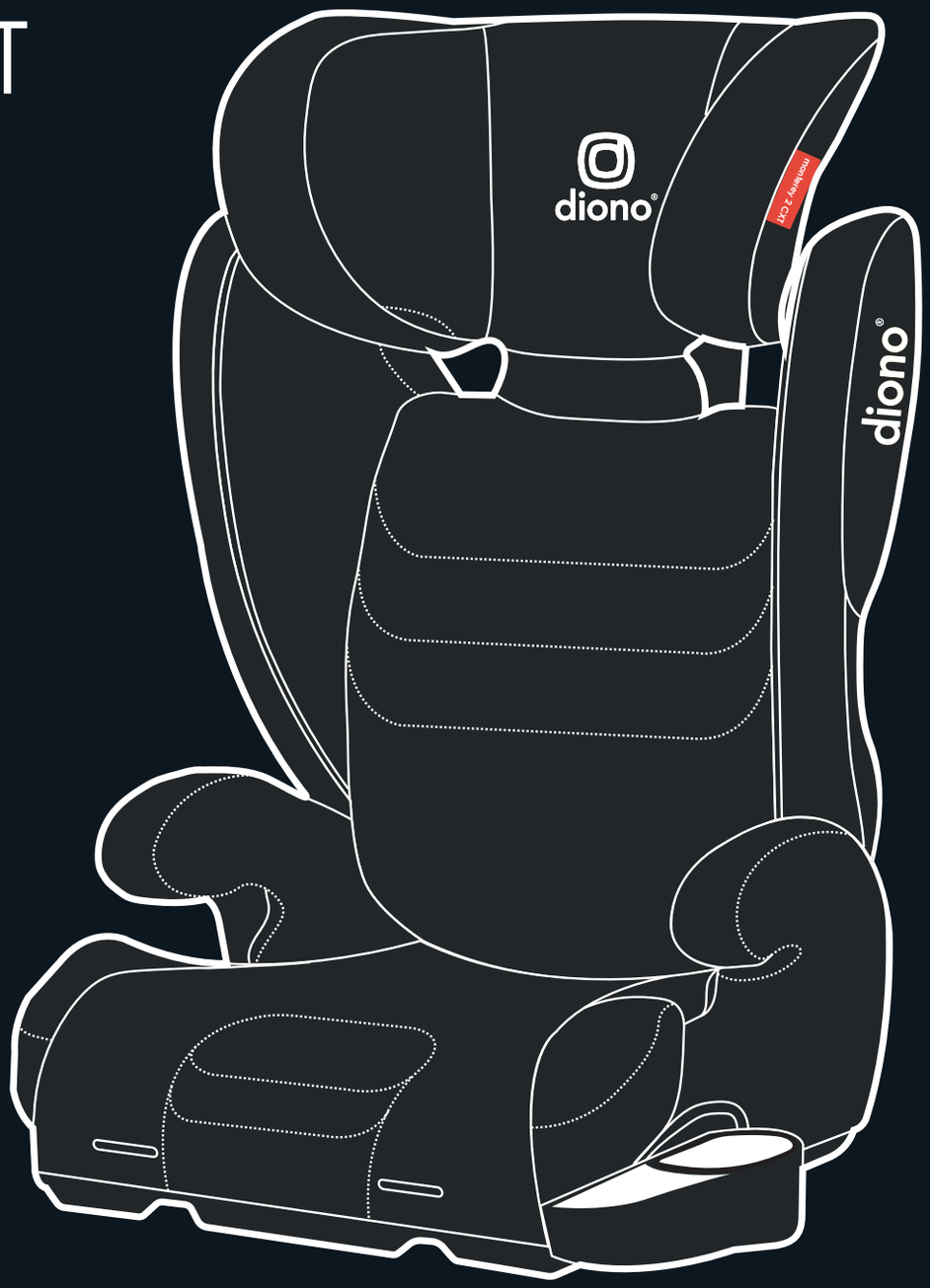
monterey 2 CXT

expandable booster
instruction manual

groups 2 and 3 (15–36 kg)



diono

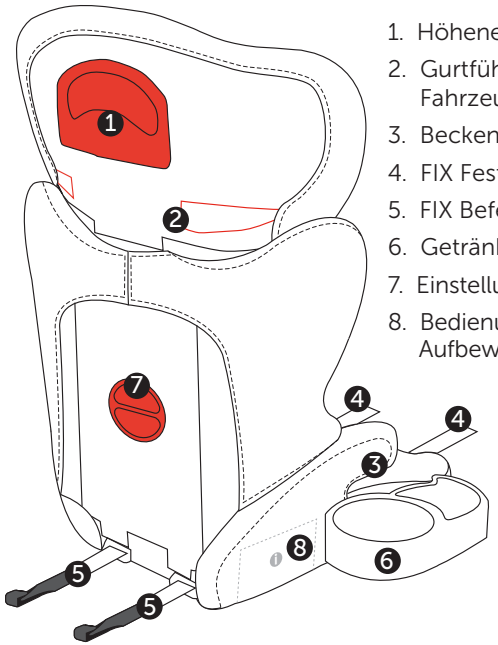
READ INSTRUCTION MANUAL
before using this child restraint

Vor Verwendung dieser
Kinder-Rückhalteeinrichtung
DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN

LEA LAS INSTRUCCIONES
antes de usar este asiento de
seguridad para niños

LIRE LE MODE D'EMPLOI
avant d'utiliser ce dispositif de
retunue pour enfant

English	**2**
Deutsch	**20**
Español	**38**
Français	**56**
Teile	21
Warnhinweis	22
Sicherheitsinformationen	24
Die Rückenlehne Befestigen	26
Die Kopfstütze Einstellen Und Rückenlehne	27
Installation Mit FIX	28
Die Richtige Position Auf Dem Fahrzeugsitz	30
Sicherung Des Kindes	31
Die Richtige Position Des Gurtschlosses	33
Getränkehalter	34
Pflege Und Wartung	35
Begrenzte Garantie	36

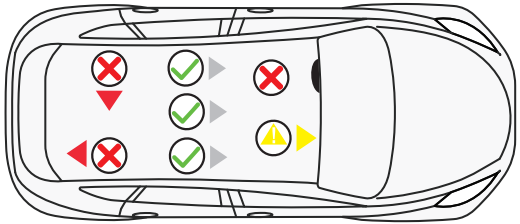


1. Höheneinstellung der Kopfstütze
2. Gurtführung für den diagonalen Fahrzeuggurt
3. Beckengurtführung
4. FIX Feststellgurt
5. FIX Befestigungshaken
6. Getränkehalter
7. Einstellung der Seitenflügelbreite
8. Bedienungsanleitung Aufbewahrungstasche

WARNHINWEIS! Lesen Sie die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig und befolgen Sie genau die dort beschriebenen Anweisungen. Wenn der Kinderautositz nicht korrekt im Fahrzeug eingebaut und das Kind nicht richtig mit dem Fahrzeuggurtsystem gesichert worden ist, besteht ein ernsthaftes Risiko von Verletzungen für das Kind und andere Passagiere, sollte es zu einem Unfall kommen.

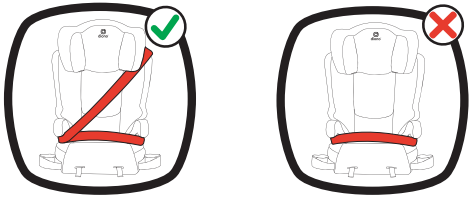
- Bitte lesen Sie **VOR** dem Einbau des Kinderautositzes diese Bedienungsanleitung sehr gründlich und machen Sie sich mit allen Teilen des Sitzes (siehe Abbildung A) vertraut. Bitte waschen Sie den Bezug vor dem ersten Gebrauch.
- Die Firma Diono empfiehlt, Kinderautositze nicht gebraucht zu erwerben. Bitte sorgen Sie für eine sichere Entsorgung oder ein Recycling Ihres Kinderautositzes. Verkaufen Sie ihn **NICHT** und geben Sie ihn **NICHT** weiter.
- Verwenden Sie diesen Kindersitz **NICHT** in einer Konfiguration, die nicht in der Anleitung angegeben ist. Bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung unter der Basis des Sessels auf.
- **Bedenken Sie:** Kein Kinderautositz ist "ausbruchsicher". Sicherheitsgurtsysteme für Fahrzeuge können nicht „kindersicher" hergestellt werden. Sie entsprechen dem gesetzlich vorgeschriebenen Europäischen Standard ECE R44.
- Dieser Kinderautositz entspricht den aktuellsten Europäischen Teststandards und ist nur für den Einbau in Fahrtrichtung geeignet. Passend für Kinder zwischen 15 und 36 kg (das entspricht einem Alter von ca. 3-12 Jahren und einer maximalen Körpergröße von bis zu 150 cm).
- Dieser Kinderautositz kann sowohl auf dem Vorder- als auch auf dem Rücksitz eingebaut werden. Diono empfiehlt jedoch ausdrücklich, den Sitz in der Mitte der Rücksitzbank zu installieren, vorausgesetzt, dieser Platz ist mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet.

- Installieren Sie den Kinderautositz **NICHT** auf einem Fahrzeugsitz, der mit einem aktivierten Airbag ausgestattet ist. Dies könnte zu ernsthaften Verletzungen oder gar zum Tod führen.
- Installieren Sie den Kinderautositz **NICHT** auf einem Fahrzeugsitz, der seitlich zur Fahrtrichtung oder gegen die Fahrtrichtung eingebaut ist.
- Legen Sie **NICHTS** unter den Kinderautositz (wie bspw. ein Polster in Form eines Handtuchs), das ihn vom Fahrzeugsitz abhebt.
- Demontieren oder verändern Sie **KEINE TEILE** dieses Kinderautositzes. Das kann die Sicherheitseigenschaften des Kinderautositzes während eines Unfalls beeinflussen.
- Lassen Sie **KEINE DINGE** wie Gepäck, Einkäufe, Bücher oder Spielzeug ungesichert im Fahrzeug. Alle Gegenstände müssen sicher befestigt sein.
- Lassen Sie umgeklappte Fahrzeugsitze **NICHT ENTSICHERT.** Ein plötzliches Bremen mit entsichertem Fahrzeugsitz kann Ihr Kind verletzen.
- Lassen Sie **NIEMALS** ein Kind unbeaufsichtigt in einem Kinderautositz im Fahrzeug oder in einem anderen Rückhaltesystem.
- Benutzen Sie den Kinderautositz **NICHT** mehr, nachdem er in einen Unfall verwickelt war. Nicht sichtbare Schäden können die Sicherheitseigenschaften des Kinderautositzes beeinträchtigen.
- Verwenden Sie den Kinderautositz **NICHT** ohne einen originalen Bezug oder einen Ersatzbezug der Firma Diono. Der Bezug trägt zur Sicherheit des Kinderautositzes bei.
- Lassen Sie kein Kind mit dem Kinderautositz spielen. Er ist **KEIN SPIELZEUG.**



- Decken Sie den Kinderautositz **IMMER** ab, wenn das Fahrzeug im direkten Sonnenlicht abgestellt wird. Die Verschraubungen können sich aufheizen und der Bezugsstoff kann ausbleichen.
- Achten Sie **IMMER** darauf, dass dieser Kinderautositz nicht in der Fahrzeugtür oder unter einem umgeklappten Fahrzeugsitz eingeklemmt wird.
- Bewahren Sie diesen Kinderautositz **IMMER** an einem sicheren Ort auf, wenn er nicht verwendet wird. Lagern Sie ihn nicht in direkter Nähe von Hitzequellen und legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kinderautositz.
- Sichern Sie diesen Kinderautositz **IMMER** im Fahrzeug, auch wenn er nicht besetzt ist.

- **WICHTIG:** Dieser Kinderautositz darf nur mit einem 3-Punkte-Gurt verwendet werden, also einem Gurtsystem mit einem Hüft- und einem diagonal verlaufenden Schultergurt. Das Gurtsystem muss dem UN/ECE Standard 16 oder einem vergleichbaren Standard entsprechen. Das Gurtsystem muss nach den Vorgaben des Fahrzeugherstellers befestigt sein.

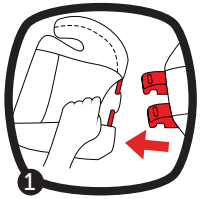


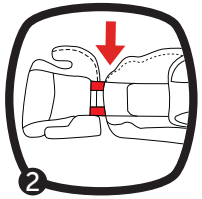
- **WICHTIG:** Vergewissern Sie sich vor Einbau des Kinderautositzes, dass sich der Fahrzeugsitz in aufrechter Position befindet. Ein zurückgelegter Fahrzeugsitz kann die Sicherheitseigenschaften des Kinderautositzes während eines Unfalls negativ beeinflussen.
- **WICHTIG:** Dieser Kinderautositz ist mit größter Sorgfalt im Hinblick auf weiche und abgerundete Kontaktflächen hergestellt worden. Die Firma Diono übernimmt jedoch keine Verantwortung für auftretende Schäden am Fahrzeugsitz oder dem Gurtsystem.

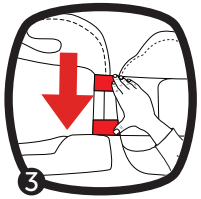
1. Bitte Sitz flach auf den Boden legen und die Stoffplatte auf der Rückseite des Sitzes einstecken. Setzen Sie die Haken, wie abgebildet, an der Unterseite des Sitzes ein.

2. Befestigen Sie die Haken der Rückenlehne an den Befestigungspunkten der Sitze.

3. Drücken Sie die Rückenlehne knapp über den Haken nach unten, bis sie vollständig eingerastet ist.

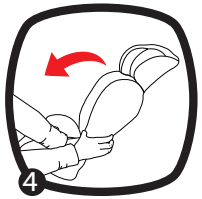


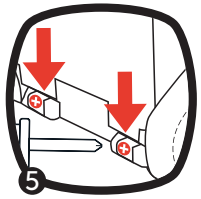




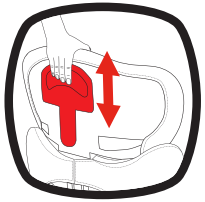
4. Drehen Sie die Rückenlehne in eine aufrechte Position, während Sie den Druck direkt über den Haken halten.

5. Für einen dauerhafte Verbindung, drehen Sie die Schrauben fest in die Rückenlehne ein.





DIE KOPFSTÜTZE EINSTELLEN



Drücken Sie die rote Taste auf der Rückseite der Kopfstütze des Kinderautositzes und halten Sie diese gedrückt während Sie die richtige Höhe der Kopfstütze einstellen.

DIE WEITE DER RÜCKENLEHNE EINSTELLEN

Dieser Kinderautositz bietet eine einzigartige, in der Weite verstellbare Rückenlehne für die unterschiedlichen Phasen der kindlichen Entwicklung und saisonal verschiedene Kleidung.

Drehen Sie das Rad auf der Rückseite der Rückenlehne die Weite einzustellen: drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um die Weite zu vergrößern; drehen Sie das Rad entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Weite zu verringern.

EMPFEHLUNG: Es ist oft einfacher, die Weite der Rückenlehne einzustellen, bevor der Kinderautositz mithilfe von FIX installiert wird.

Um die Sicherheitseigenschaften weiter zu verbessern, ist dieser Kinderautositz mit einem FIX-System ausgestattet, das eine einfache Installation mithilfe der FIXAufnahmen Ihres Fahrzeugs erlaubt.

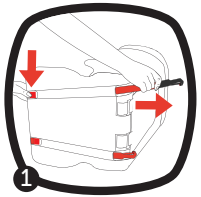
WARNUNG: Ungesicherte Gegenstände im Fahrzeug können zu gefährlichen Geschossen werden und die Insassen während eines Unfalls ernsthaft verletzen.

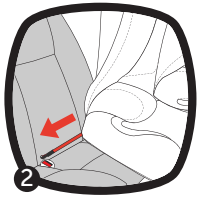
Lösen Sie die FIX-Haken aus ihren Vertiefungen und legen Sie den Kinderautositz auf die Seite.

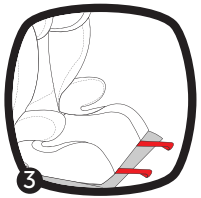
1. Ziehen Sie die FIX-Verbindungshaken weg vom Kinderautositz während Sie den Rasthebel gedrückt halten und ziehen Sie die Gurte ganz heraus.

2. Befestigen Sie beide FIX-Verbindungen im Fahrzeug und beginnen Sie dabei mit der Verbindung, die am weitesten von Ihnen entfernt ist. Um den Einbau zu erleichtern, stellen Sie sicher, dass die offenen Enden der Haken dabei nach oben zeigen.

3. Drücken Sie den Kinderautositz gegen den Fahrzeugsitz und ziehen Sie zuerst den einen und dann den anderen Gurt fest.







BEACHTEN SIE: Auch bei einer sachgemäßen Installation mit FIX, lässt sich der Kinderautositz an der Rückenlehne und der Sitzfläche des Fahrzeugsitzes noch bewegen.

LÖSEN DER FIX-INSTALLATION

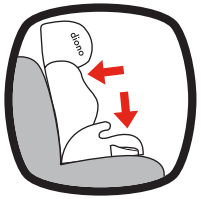
Folgen Sie den oben stehenden Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge:

1. Lösen Sie den Rasthebel, während Sie den Kinderautositz vom Fahrzeugsitz wegziehen bis die FIX-Gurte ganz herausgezogen sind.

2. Ziehen Sie die FIX-Haken aus den FIX-Aufnahmen des Fahrzeugs.

3. Ziehen Sie die FIX-Gurte heraus und stecken Sie die FIX-Verbindungen zurück in die Vertiefungen auf der Rückseite des Kinderautositzes.

Platzieren Sie den Kinderautositz auf dem Fahrzeugsitz so, dass er fest auf der Sitzfläche aufliegt und die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes berührt.



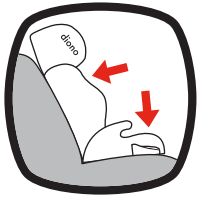
WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass die Rückenlehne des Kinderautositzes vollen Kontakt zur Rückenlehne des Fahrzeugsitzes hat.

Möglicherweise ist es hierzu notwendig, den Winkel der Rückenlehne des Kinderautositzes dem des Fahrzeugsitzes anzupassen.

DEN WINKEL DER RÜCKENLEHNE EINSTELLEN

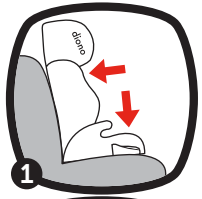
Dieser Kinderautositz ermöglicht ein Verstellen des Neigungswinkels der Rückenlehne zur optimalen Anpassung an den Fahrzeugsitz.

1. Drücken Sie die Rückenlehne des Kinderautositzes nach hinten bis Sie einen Klick hören. Die Rückenlehne lässt sich nun frei an der Achse bewegen und muss nicht in einer anderen Position arretiert werden.



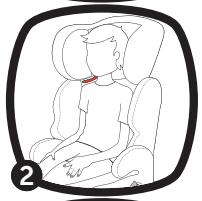
2. Drücken Sie das Unterteil und die Rückenlehne des Kinderautositzes gegen den Fahrzeugsitz bis er sicher sitzt und ein vollständiger Kontakt hergestellt ist.

1. Stellen Sie sicher, dass der Kinderautositz gemäß der Anleitung richtig positioniert und installiert ist.

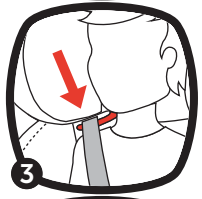


2. Setzen Sie Ihr Kind richtig in den Sitz: in aufrechter Position und auf der Sitzfläche ganz nach hinten.

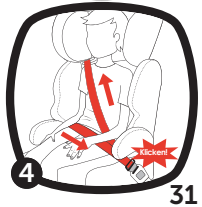
3. Stellen Sie sicher, dass die Weite der Rückenlehne so eng eingestellt ist, dass Sie für Ihr Kind optimal passt. Heben Sie die Kopfstütze, um an die oberen roten Gurtführungen zu gelangen Führen Sie den diagonal verlaufenden Teil des Gurtes durch die obere Gurtführung auf der gegenüberliegenden Seite des Gurtschlosses.



4. Schließen Sie den Sicherheitsgurt über dem Kind: Der Hüftgurt sollte dabei durch beide roten unteren Gurtführungen verlaufen. Der diagonal verlaufende Schultergurt sollte innerhalb der roten unteren Gurtführung nahe des Gurtschlosses verlaufen und über der Schulter des Kindes.



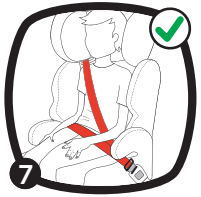
5. Arretieren Sie die Kopfstütze in der passenden Höhe: Die obere Schulterführung sollte sich dabei leicht (mindestens 1 cm) über der Schulter des Kindes befinden.



WARNUNG: Wenn die Kopfstütze zu maximaler Höhe ausgezogen ist und sich die Schulter des Kindes näher als 1 cm an der oberen Gurtführung befindet, ist das Kind zu groß für den Kinderautositz.

6. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt nicht verdreht ist und flach über dem Becken, dem Oberkörper und der Schulter des Kindes verläuft. Straffen Sie den Sicherheitsgurt, indem Sie den diagonal verlaufenden Gurt in Pfeilrichtung ziehen.

7. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gurtschloss in der richtigen Position befindet.



WARNUNG: Wenn Hüftgurt und der diagonal verlaufende Teil des Sicherheitsgurtes nicht richtig positioniert sind, ist der Kinderautositz nicht richtig installiert:

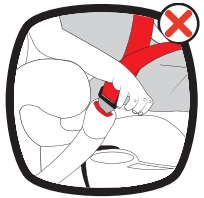
- Der diagonal verlaufende Teil des Gurtes sollte über der Schulter verlaufen und **NICHT** den Hals berühren.
- Der Beckengurt sollte nach vorn zeigen, so flach wie möglich über dem Becken des Kindes verlaufen und am oberen Teil des Oberschenkels anliegen.

Sollten Sie Fragen bezüglich der oben stehenden Anleitung haben, kontaktieren Sie bitte den Kinderautositz-Hersteller.

WICHTIG: Nachdem der Kinderautositz eingebaut und der Sicherheitsgurt um das Kind geschlossen ist, ist es wichtig, die richtige Position des Gurtschlosses zu überprüfen, um eine sichere Installation zu gewährleisten.

RICHTIGE POSITION DES GURTSCHLOSSES:

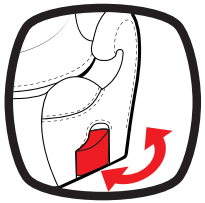
Das Gurtschloss befindet sich außerhalb der unteren Gurtführung.



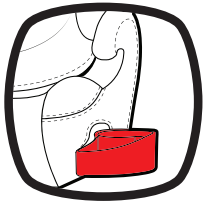
FALSCHE POSITION DES GURTSCHLOSSES:

Wenn das Gurtschloss über die untere Gurtführung und in den Fahrzeugsitz gezogen wurde, wählen Sie eine andere Position für den Kinderautositz innerhalb des Fahrzeugs.

Die Getränkehalter befinden Sie an beiden Seiten des Sitzunterteils: zur Verwendung drehen Sie die Getränkehalter nach außen, bis sie einrasten.



Schwenken Sie die Getränkehalter nach innen bis zum Einrasten, wenn Sie sie nicht benutzen.



WICHTIG: Treten Sie nicht auf die Getränkehalter und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf, denn dies kann zum Bruch führen.

ACHTUNG: Bewahren Sie **KEINE HEIßEN GETRÄNKE** im Getränkehalter auf, denn dies kann zu Verbrühungen bei Ihrem Kind führen.

REINIGUNG DES BEZUGS

Lesen Sie alle Hinweisschilder zur Waschanleitung, die sich am Bezug befinden.

30° Maschinenwäsche in kaltem Wasser im Schonwaschgang. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.	Nur flach und im Schatten trocknen.	**NICHT** bleichen, bügeln oder chemisch reinigen.

REINIGEN DER SITZSCHALE

40° Nur mit warmem Wasser reinigen. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.	Das Handtuch vor der Wiederverwendung vollständig trocknen.	**NICHT** bleichen.

Verwenden Sie keinesfalls Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder andere chemische Zusätze. Fetten Sie keine Teile des Kinderautositzes ein.

DEN SITZBEZUG ENTFERNEN

1. Trennen Sie das Rückenteil des Kinderautositzes von der Sitzfläche.
2. Entfernen Sie die Kunststoffverschlüsse und Gummizüge, die den Bezug auf der Sitzfläche, der Rückenlehne und der Kopfstütze befestigen.
3. Entfernen Sie den Bezugsstoff von den Teilen des Kinderautositzes.

DEN SITZBEZUG ANLEGEN

Folgen Sie den oben stehenden Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

Für Ihren Kinderautositz gilt ab dem Kaufdatum vorbehaltlich normaler Nutzungsbedingungen und unter Einhaltung der Gebrauchsanleitung eine 12-monatige Garantie auf Verarbeitungsfehler. Diese Garantie ist nicht übertragbar, erstreckt sich nur auf den ursprünglichen Käufer und gilt nur nach Vorlage des Kaufbelegs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg für diese begrenzte Garantie auf.

Die Garantie gilt nur im Kaufland. Diese Garantie unterliegt den Bedingungen des Landes, in dem die Produkte gekauft wurden. Die Bedingungen können variieren.

Diono verschickt keine Ersatz- oder Reparaturteile über die Grenzen des Kauflandes hinaus.

Diono behält sich das Recht auf den Austausch mit einem Ersatzteil vor.

HINWEIS: Ein Reparaturfall wird durch diese Garantie NICHT abgedeckt, wenn:

- Dieser durch eine unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung verursacht wird. Bitte entnehmen Sie Hinweise zu Gebrauch und Wartung dieser Gebrauchsanleitung.
- Schäden durch eine unsachgemäße Montage von Diono-Teilen und/oder -Zubehör hervorgerufen werden. Bitte entnehmen Sie Hinweise zu Montage und Gebrauch.

- Schäden wie Korrosion, Schimmel oder Rost durch mangelnde Wartung oder Pflege verursacht werden.
- Schäden auf natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß) infolge täglicher Beanspruchung oder Nachlässigkeit zurückzuführen sind.
- Schäden durch den Einfluss von intensivem Sonnenlicht, Schweiß, Reinigungsmitteln, feuchten Aufbewahrungsbedingungen oder häufiger Reinigung hervorgerufen werden.
- Reparaturen oder Änderungen von Dritten durchgeführt wurden.
- Der Produkt nicht bei einem autorisierten Fachhändler gekauft wurde. Eine Liste autorisierter Fachhändler finden Sie auf unserer Website unter www.diono.com.
- Der Produkt aus zweiter Hand ist.
- Der Produkt bei einem Unfall bzw. durch Transportschäden (Flug, Versand) beschädigt wurde.

Diono behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen zu bestimmen, ob die Garantiebedingungen erfüllt sind und ein Gewährleistungsanspruch besteht. Wenden Sie sich bei Fragen zur Garantie bitte an einen unserer Vertriebspartner vor Ort.